

Clinique interprofessionnelle d'évaluation et d'éducation en matière de lombalgie du Nouveau-Brunswick

ÉVALUATION DU PATIENT

Information sur le patie	nt							
Nom:		Nº d'assurance-maladie :						
☐ Femme ☐ Homme	Âge :	Date de naissan	ce: jj/mm/	'aa	Téléphone :	:()		
Adresse :			Ville :					
Courriel :			Code postal :					
Antécédents en matière	de douleur au	dos						
Où la douleur a-t-elle été la pire? (une réponse) □ dos □ jambe □ Dos et jambe								
La douleur cesse-t-elle d	omplètement,	même pour un i	moment? 🗖 N	Non 🖵 Oui				
Comment votre problèn Blessure Accid		commencé? une cause partic	ulière 🔲 Ne	sais pas				
Avez-vous déjà eu des problèmes de dos? Non Oui. Veuillez les décrire :								
Avez-vous déjà subi une chirurgie pour vos problèmes de dos?								
Depuis combien de temps souffrez-vous de cette douleur au dos? \square <6 semaines \square 6 – 12 semaines \square 3 – 6 mois \square 6 – 12 mois \square Sans objet								
En raison de votre problème de dos, avez-vous fait ou faites-vous actuellement l'objet d'une ou plusieurs des mesures suivantes ? (Cochez toutes les réponses pertinentes.)								
☐ Poursuite en justice	☐ Réclamation	d'assurance 🚨	Indemnisation (de travailleu	accidenté	☐ Aucune réclamation		

HHN-0828 F (10/20) Page 1 de 9

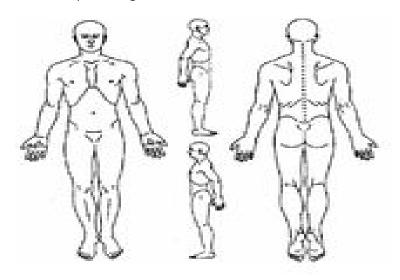


Clinique interprofessionnelle d'évaluation et d'éducation en matière de lombalgie du Nouveau-Brunswick

ÉVALUATION DU PATIENT

Schéma de la douleur

Sur le schéma ci-dessous, veuillez indiquer la région de la blessure ou du malaise.



Douleur au dos/à la jambe

a. Indiquez sur la ligne ci-dessous l'intensité moyenne de votre douleur au **dos**, allant de « aucune douleur » à la « pire douleur imaginable ».

DOULEUR AU DOS au MIEUX

Aucune douleur	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Pire douleur possible
DOULEUR AU DOS au PIRE												
Aucune	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Pire douleur
douleur												possible

b. Indiquez sur la ligne ci-dessous l'intensité moyenne de votre douleur à la jambe ou aux jambes, allant d'aucune douleur à la pire douleur imaginable.

DOULEUR À LA JAMBE au MIEUX

Aucune douleur	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Pire douleur possible	
DOULEUR À LA JAMBE au PIRE													
Aucune douleur	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Pire douleur possible	

HHN-0828 F (10/20) Page 2 de 9



Clinique interprofessionnelle d'évaluation et d'éducation en matière de lombalgie du Nouveau-Brunswick

ÉVALUATION DU PATIENT

Au cours de la <u>dernière se</u> correspond à votre répons		quel poin	t ces symptômes <u>on</u>	t-ils été gênants?	(veuillez encerc	ler le chiffre qui				
	Aucunement gênants	Légèrem gênan		Modérément gênants	Très gênants	Extrêmement gênants				
Douleur bas du dos/fessier										
Douleur jambe										
Engourdissement ou picotement jambe/pied										
Faiblesse jambe/pied										
Est-ce que votre douleur :	Est-ce que votre douleur :									
Quels sont les facteurs qu	i font que vos	symptôm	es:							
Augmentent :										
Diminuent :										
Avez-vous vu des changeme				-		de mal de dos?				
☐ Non ☐ Oui. Veuillez les	décrire :									
Quels médicaments prene	ez-vous contre	la douleu	r et à quelle fréque	nce?						
Nom du médica	ment	Dose	Combien de fois/jo	ur? Quand ave	ez-vous commencé à les prendre?					
☐ Aucun										
Tylenol ou autres médio en vente libre	caments									
☐ Anti-inflammatoire pres	scrit									
☐ Tylenol 3 ou 4										
☐ Percocet										
Oxycontin ou morphine	!									
☐ Hydromorphone/Dilaud	did									
☐ Autre :										

HHN-0828 F (10/20) Page 3 de 9



Clinique interprofessionnelle d'évaluation et d'éducation en matière de lombalgie du Nouveau-Brunswick

ÉVALUATION DU PATIENT

Fonction									
Situation actuelle en matière d'emploi :									
Quelle est votre profession?									
Actuellement :									
□ Vous travaillez □ Vous avez des tâches modifiées □ Étudiant □ Retraité □ Sans emploi □ Bénéficiaire de prestations d'invalidité □ Autre :									
Votre emploi est-il :									
Exigeant sur le plan physique Oui. Veuillez préciser :									
Exigeant sur le plan mental									
À quelle fréquence faites-vous de l'exercice? (ex., 20 minutes ou plus d'activité continue) ☐ Jamais, en raison de la douleur dans le bas du dos ☐ Jamais ☐ Une fois ou moins par semaine ☐ Deux fois ou plus par semaine									
Quelles sont les activités récréatives que vous avez dû abandonner en raison de votre douleur?									
Veuillez cocher une unité de temps ou de distance									
Pendant combien de temps pouvez-vous demeurer ASSIS confortablement?									
Pendant combien de temps pouvez-vous rester DEBOUT confortablement?									
Pendant combien de temps pouvez-vous MARCHER confortablement? ☐ minutes									
Pendant combien de temps pouvez-vous DORMIR confortablement? heures									

HHN-0828 F (10/20) Page 4 de 9



Clinique interprofessionnelle d'évaluation et d'éducation en matière de lombalgie du Nouveau-Brunswick

ÉVALUATION DU PATIENT

Avez-vous essayé des tr	raitements	s pour so	oulager votre doule	ur? Cochez tou	ce	qui s'ap	plique.		
			Utile	Aucı					
☐ Chiropractie]			
☐ Physiothérapie]			
☐ Massothérapie]			
☐ Acupuncture]			
☐ Autre]			
Avez-vous subi des examens pour votre problème de dos? Non Oui. Voir ci-dessous.									
	Ravo	on X	Tomodensitogramme	IRM			tigraphie	1	nduction
Type d'examen :		_				osseuse		nerveuse	
Date de l'examen :	_								
Antécédents médicaux									
Veuillez indiquer si vou problèmes de santé sui				•		Avez-v		Le problème limite-t-il votre activité?	
Taux de cholestérol élev	ڎ				Ţ	□ Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Hypertension artérielle					Ţ	□ Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Accident vasculaire céré	bral				Ţ	□ Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Insuffisance coronarien	ne				Ţ	□ Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Asthme/Maladie pulmo	naire obst	ructive ch	ronique		Ţ	□ Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Maladie vasculaire péri	ohérique				Ţ	□ Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Diabète					Ţ	□ Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Maladie des reins					Ţ	□ Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Maladie du foie					Ţ	□ Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Ulcère ou maladie de l'e	estomac				Ţ	□ Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Anémie ou autre malad	ie du sang	5			Ţ	□Non	🗖 Oui	☐ Non	☐ Oui
Cancer					Į	□Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Dépression					Ţ	□ Non	🗖 Oui	☐ Non	🗖 Oui
Anxiété, trouble bipolai	re, trouble	obsessio	nnel-compulsif et ti	ouble panique	Ţ	□ Non	🗖 Oui	☐ Non	🗖 Oui
Ostéo-arthrite					Į	□Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Polyarthrite rhumatoïde	9				Į	□Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
Autres problèmes médi	caux (veui	llez précis	<u>er)</u> :		[□ Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui
					Į	■ Non	☐ Oui	☐ Non	☐ Oui

HHN-0828 F (10/20) Page 5 de 9



Clinique interprofessionnelle d'évaluation et d'éducation en matière de lombalgie du Nouveau-Brunswick

ÉVALUATION DU PATIENT

Veuillez énumérer les médicaments (à part vos médicaments contre la douleur) que vous prenez actuellement (le cas échéant) :									
Veuillez énumérer les interventions chirurgicales subies à ce jour :									
Avez-vous des allergies? □ Non □ Oui. Veuillez les décrire :									
Fumez-vous? □ Non □ Oui. Combien de cigarettes par jour? Avez-vous cessé de fumer. Quand?									
Quels résultats attendez-vous de votre participation à ce programme (CMERCV) (cochez une réponse à chaque ligne)									
	Très improbable	Légèrement probable	Assez probable	Très probable	Extrêmement probable	Sans objet			
Soulager les symptômes	1	□ 2	3	4	□ 5	□ 6			
Accomplir plus d'activités domestiques quotidiennes ou d'activités dans la cour	1	2	3	4	□ 5	G 6			
Dormir plus confortablement	1	□ 2	□ 3	4	5	 6			
Reprendre mon ancien emploi	1	2 2	3	4	□ 5	G 6			
Faire de l'exercice et des activités récréatives	1	2	3	4	□ 5	G 6			
Prévenir mon invalidité future	1	2	3	4	5	 6			

HHN-0828 F (10/20) Page 6 de 9



Clinique interprofessionnelle d'évaluation et d'éducation en matière de lombalgie du Nouveau-Brunswick

ÉVALUATION DU PATIENT

Questionnaire Oswestry sur l'incapacité

DIRECTIVES: Répondez à chaque question en cochant la case appropriée. Pour changer une réponse, rayez complètement la réponse incorrecte et cochez la case appropriée. Si vous ne savez pas très bien comment répondre à une question, répondez du mieux que vous le pouvez. Indiquez une seule réponse à chaque question, sauf indication contraire.

INTENSITÉ DE LA DOULEUR Je peux tolérer la douleur sans prendre de médicaments. La douleur est vive, mais je m'arrange sans prendre de médicaments. Les médicaments soulagent complètement ma douleur. Les médicaments soulagent ma douleur en partie. Les médicaments soulagent très peu ma douleur. Les médicaments ne font aucun effet, je ne les prends pas.	6. POSITION DEBOUT ☐ Je peux rester debout aussi longtemps que je le veux sans augmenter la douleur. ☐ Je peux rester debout aussi longtemps que je le veux, mais la douleur augmente. ☐ La douleur m'empêche de rester debout pendant plus d'une heure. ☐ La douleur m'empêche de rester debout pendant plus d'une demi-heure. ☐ La douleur m'empêche de rester debout pendant plus de dix minutes. ☐ La douleur m'empêche complètement de rester debout.
 2. SOINS PERSONNELS (SE LAVER, S'HABILLER, ETC.) Je peux effectuer normalement mes soins personnels sans douleur supplémentaire. Je peux effectuer normalement mes soins personnels, mais c'est très douloureux. J'ai du mal à effectuer mes soins personnels, je suis lent et prudent. Je peux effectuer la plupart de mes soins personnels, mais j'ai besoin d'aide. J'ai besoin d'aide chaque jour pour la plupart de mes soins personnels. Je ne m'habille pas, je me lave avec difficulté et je reste au lit. 	7. SOMMEIL ☐ La douleur ne m'empêche pas de bien dormir. ☐ Je dors bien grâce à des somnifères. ☐ Même après avoir pris des somnifères, je dors moins de six heures. ☐ Même après avoir pris des somnifères, je dors moins de quatre heures. ☐ Même après avoir pris des somnifères, je dors moins de deux heures. ☐ La douleur m'empêche complètement de dormir.
3. SOULÈVEMENT D'OBJETS ☐ Je peux soulever des objets lourds, mais la douleur augmente. ☐ La douleur m'empêche de soulever des objets lourds qui se trouvent au sol, mais je peux les soulever s'ils sont à ma portée (par ex., sur une table). ☐ La douleur m'empêche de soulever des objets lourds, mais je peux soulever des objets légers ou moyennement lourds s'ils sont à ma portée. ☐ Je ne peux soulever que des objets très légers. ☐ Je ne peux rien soulever ou transporter.	 8. EMPLOI/ ENTRETIEN MÉNAGER ☐ Mes tâches ménagères et au travail normales ne me causent pas de douleur. ☐ Mes tâches ménagères et au travail normales augmentent ma douleur, mais je peux encore accomplir toutes les tâches nécessaires. ☐ Je peux accomplir la plupart de mes tâches ménagères et au travail, mais la douleur m'empêche d'effectuer des activités plus exigeantes sur le plan physique (p.ex., soulever des objets et passer l'aspirateur). ☐ La douleur me contraint à n'accomplir que des tâches légères. ☐ La douleur m'empêche d'accomplir même des tâches légères. ☐ La douleur m'empêche d'accomplir toute tâche ménagère ou au travail.
4. MARCHE □ La douleur ne m'empêche pas de marcher, quelle que soit la distance. □ La douleur m'empêche de marcher plus d'un mille. □ La douleur m'empêche de marcher plus d'un demi-mille. □ La douleur m'empêche de marcher plus d'un quart de mille. □ Je ne peux marcher qu'avec une canne ou des béquilles. □ Je reste au lit la plupart du temps et je dois me traîner aux toilettes.	 9. VIE SOCIALE ☐ Ma vie sociale est normale et ne me cause pas plus de douleur. ☐ Ma vie sociale est normale, mais me cause plus de douleur. ☐ La douleur n'a pas d'effet important sur ma vie sociale, sauf de limiter mes activités exigeant plus d'énergie. ☐ La douleur limite ma vie sociale, et je ne sors pas aussi souvent. ☐ La douleur limite sérieusement ma vie sociale, et je reste chez moi. ☐ Je n'ai pas de vie sociale à cause de la douleur.
5. POSITION ASSISE ☐ Je peux rester assis aussi longtemps que je le veux. ☐ Je peux rester assis sur mon siège favori aussi longtemps que je le veux. ☐ La douleur m'empêche de rester assis pendant plus d'une heure. ☐ La douleur m'empêche de rester assis pendant plus d'une demi-heure. ☐ La douleur m'empêche de rester assis pendant plus de 10 minutes. ☐ La douleur m'empêche complètement de rester assis.	 10. VOYAGES ☐ Je peux voyager n'importe où sans éprouver plus de douleur. ☐ Je peux voyager n'importe où, mais ça me cause plus de douleur. ☐ La douleur est vive, mais je réussis à faire des déplacements de plus de deux heures. ☐ La douleur me limite à des déplacements de moins d'une heure. ☐ La douleur me limite à de courts déplacements de moins de trente minutes. ☐ La douleur m'empêche de voyager, sauf pour aller chez le médecin ou à l'hôpital.

HHN-0828 F (10/20) Page 7 de 9



Clinique interprofessionnelle d'évaluation et d'éducation en matière de lombalgie du Nouveau-Brunswick

ÉVALUATION DU PATIENT

EuroQol (EQ-5D)

Veuillez cocher la case appropriée de chaque groupe ci-dessous pour indiquer l'énoncé qui décrit le mieux votre état de santé **AUJOURD'HUI.**

a.	MOBILITÉ ☐ Je n'ai aucun problème pour me déplacer à pied. ☐ J'ai de la difficulté à me déplacer à pied. ☐ Je suis cloué au lit.
b.	SOINS PERSONNELS ☐ Je n'ai aucun problème à effectuer mes soins personnels. ☐ J'ai de la difficulté à me laver ou à m'habiller. ☐ Je suis incapable de me laver ou de m'habiller.
C.	ACTIVITÉS COURANTES (p. ex., travail, études, travaux ménagers, activités familiales ou loisirs) ☐ Je n'ai aucun problème à accomplir mes activités courantes. ☐ J'ai des problèmes à accomplir mes activités courantes. ☐ Je suis incapable d'accomplir mes activités courantes.
d.	DOULEUR ou MALAISE ☐ Je n'ai ni douleur ni malaise. ☐ J'ai de la douleur ou un malaise modéré. ☐ J'ai de la douleur ou un malaise extrême.
e.	ANXIÉTÉ ☐ Je ne suis ni anxieux ni déprimé. ☐ Je suis modérément anxieux ou déprimé. ☐ Je suis extrêmement anxieux ou déprimé.

HHN-0828 F (10/20) Page 8 de 9



Clinique interprofessionnelle d'évaluation et d'éducation en matière de lombalgie du Nouveau-Brunswick

ÉVALUATION DU PATIENT

Start Back

En repensant aux deux dernières semaines, cochez la réponse qui s'applique le mieux à votre situation :

						Je suis en désaccord	Je suis d'accord
1.			rs des deux dernière s jambes ou à mes c	•	s maux de dos se	0	1
2.	J'ai eu mal aux deux dernière						
3.	J'ai seulement						
4.	Au cours des o m'habiller en						
5.	Je trouve que de l'activité pl						
6.	Je me suis be						
7.	J'ai l'impression jamais s'amél		ux de dos sont terri	bles et que la si	tuation ne va		
8.	En général, je	n'ai pas profité	de la vie comme c'	était le cas avan	t.		
9.	Dans l'ensemb deux dernière						
ı	Pas du tout	Un peu	Modérément	Beaucoup	Extrêmement		
	0	0	0	1	1		
Nor	n :			Signature :			
Dat	٥.						

HHN-0828 F (10/20) Page 9 de 9